

# SI 320 / SI 150

KREISSÄGEN MIT SCHWENKBAREM SÄGEBLATT

 **scm**

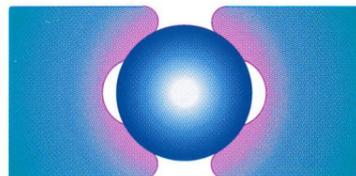
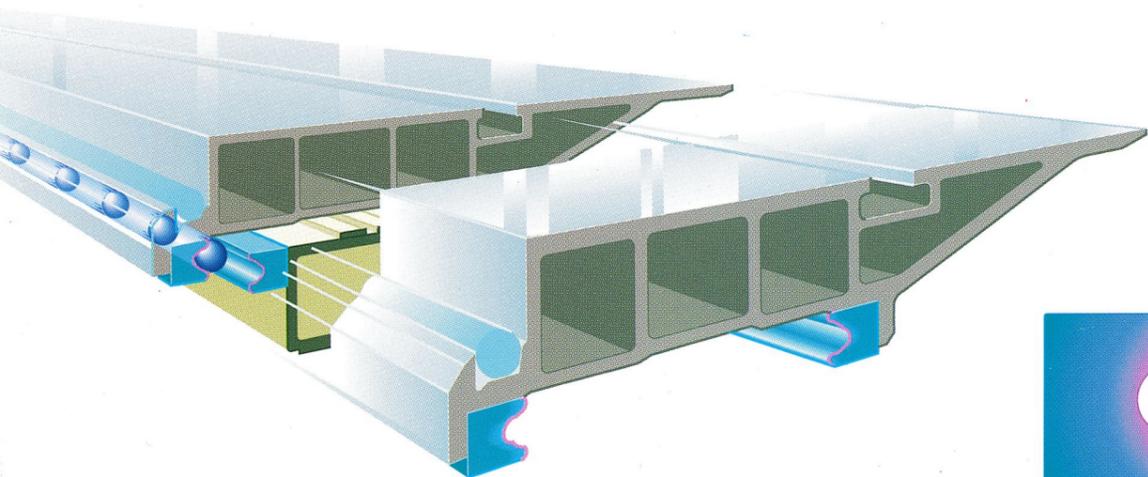


# SI 320

**RICHTIG INVESTIEREN, BESSER ARBEITEN**

## DAS BESTE PREIS-LEISTUNGSVERHÄLTNIS

Die neuen Zuschnittsägen von SCM, präzise, stabil, einfach, schnell; **die modernsten technischen Lösungen** zu konkurrenzfähigen Preisen. Bei den Kreissägen SI320 - SI150 kommt die gesamte Erfahrung von SCM optimal zur Anwendung; das Ergebnis ist eine wirklich komplette Maschine.

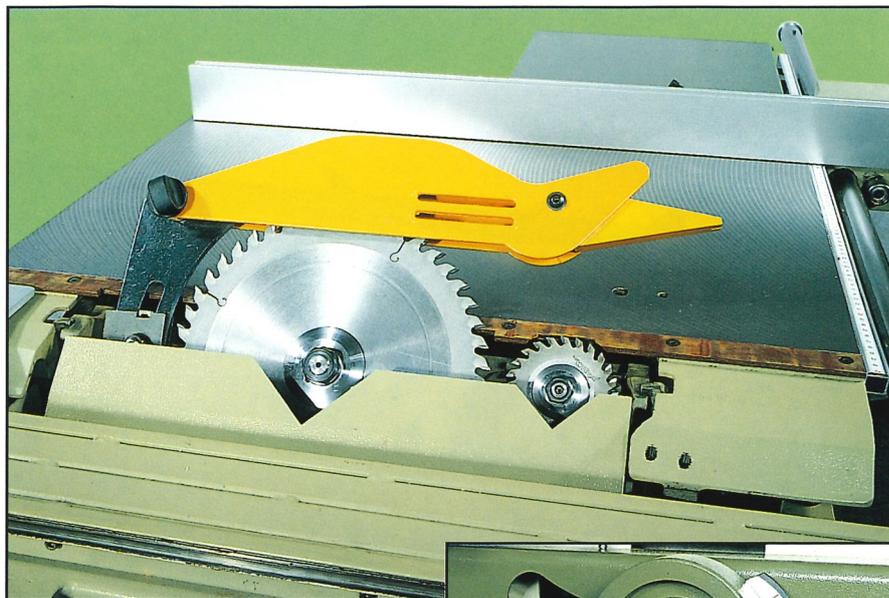


## EINMALIGE UND DAUERHAFTE PRÄZISION

**Höchste Bearbeitungsqualität** bereits beim ersten Schnitt, durch das spezielle SCM-Führungssystem des Sägewagens. Der bogenförmige Kontakt zwischen Kugeln und Laufführungen sowie die gehärteten Kontaktflächen sorgen für **außergewöhnliche und konstante Präzision.**



## TECHNOLOGIE UND FLEXIBILITÄT IN KOMPAKTEN ABMESSUNGEN



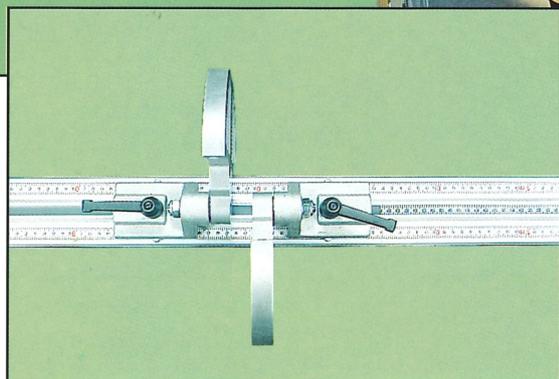
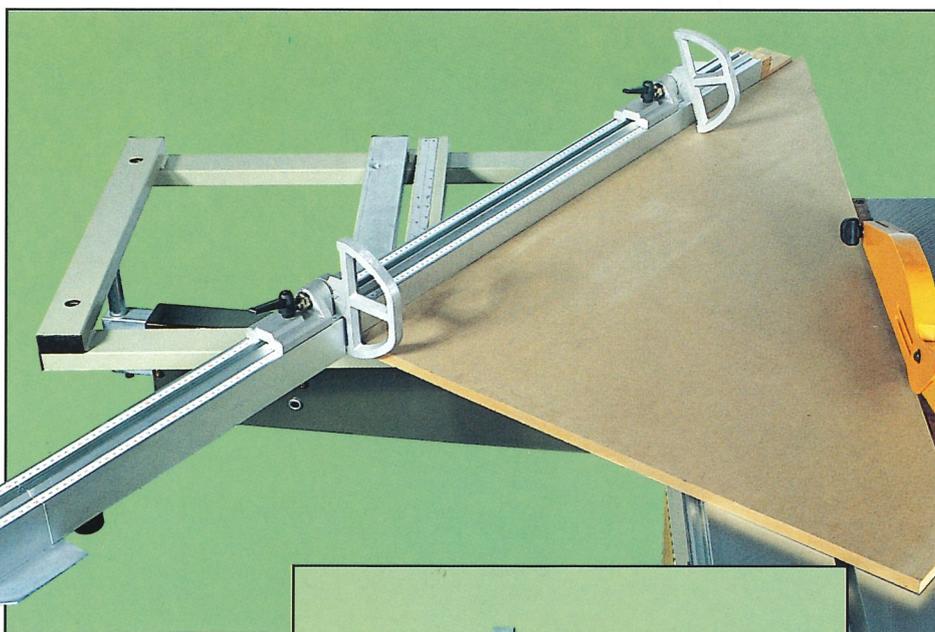
### EINFACHE UND SCHNELLE EINSTELLUNG

Der Vorritzer ist **von außen problemlos ein- und ausschwenkbar**; ein spezielles Schild ermöglicht **die präzise Positionierung**.



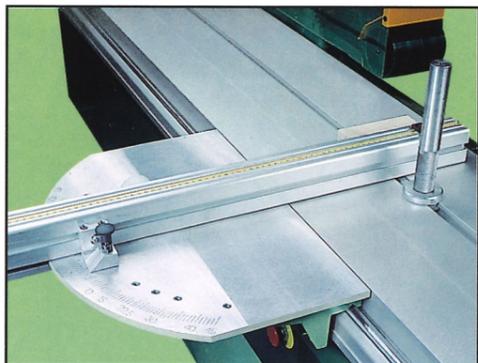
### ANSCHLAG MIT UNIVERSALFUNKTION

Der Anschlag ist **äußerst robust** und sowohl für Längsschnitte als auch für Winkelschnitte verwendbar; **schnelle Rückstellung in die Ausgangsposition**. Die präzisen Klappanschläge ermöglichen ein **direktes Ablesen** der Maße auf der gesamten Länge.



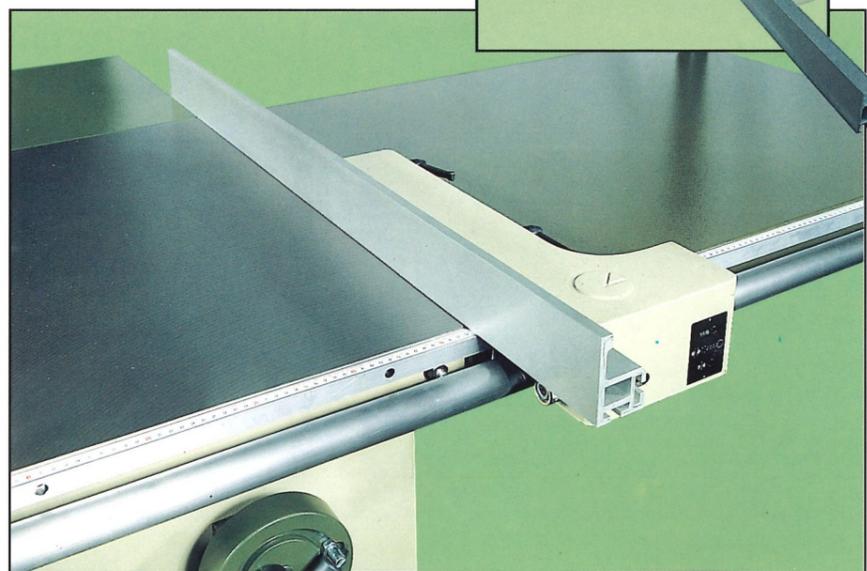
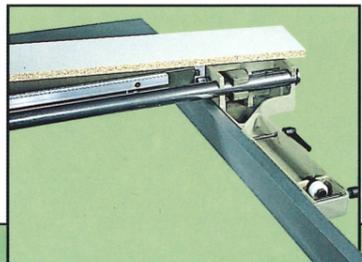
**SCHNELLE UND PRÄZISE  
WINKELSCHNITTE  
(+/- 45 GRAD)**

Mit dem speziellen Gehrungsanschlag, der als Sonderzubehör für SI320 lieferbar ist, können **häufige Winkelschnitte problemlos durchgeführt werden**. Eine Reihe von Präzisionsbuchsen sorgen außerdem für eine besonders **schnelle Positionierung des Anschlages** bei häufig wiederkehrenden Winkelschnitten.



**PARALLELANSCHLAG**

**Direkt ablesbares Arbeitsmaß** mit Feineinstellung. **Einfach wegschwenkbar**, um den gesamten Arbeitstisch zu nutzen.



**MIT SI 150  
KEINE  
KOMPROMISSE...**



**PRAKTISCH:**

- Der Vorritzer ist von außen einstellbar
- direkt ablesbares Arbeitsmaß an den Längsanschlägen
- der Parallelanschlag kann weggeschwenkt werden, um den gesamten Arbeitstisch zu nutzen
- einfach abnehmbarer Besäumrahmen.

**PRÄZISE:**

- Höchste Präzision des Sägewagens aus Aluminium
- äußerst starrer Längsanschlag.

**WIRTSCHAFTLICH:**

- Eine Investition, die sich in kürzester Zeit lohnt



**...ALLES AUF KLEINSTEM RAUM**

# DIE MASCHINE VERHILFT DEM MENSCHEN ZU MEHR SICHERHEIT UND EINER BESSEREN UMWELT



Die neue Kreissäge sorgt für bessere Arbeitsbedingungen für den Bediener entsprechend **EG**-Vorschriften.



## PARALLELOGRAMM - SCHUTZHAUBE

Die Absaugung die in der Parallelogramm - Schutzhaube integriert ist, sorgt für **Sauberkeit auf dem Arbeitstisch** und weniger Staub im Arbeitsbereich.

## GERAUSCH - STAUB

MESSUNG DES GERÄUSCHPEGELS NACH NFR.-NORM 64-201/1986		
Arbeitsplatz	Äquivalenter Pegel L <sub>Aq</sub> dB(A)	Max. Pegel L <sub>peak</sub> dB
Werkstückeingabe	83,9	< 135
Werkstückauslauf (eventuell)		

Schalleistungspegel = dB(A) (mW)  
nur wenn L<sub>Aq</sub> > 85 dB(A)

WENIGER STAUB

WENIGER GERÄUSCH

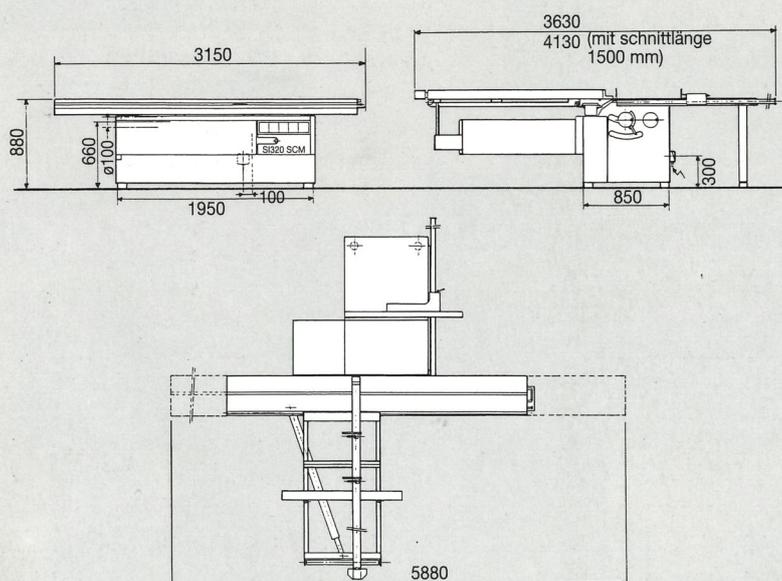
TECHNISCHEN DATEN		SI 320	SI 150
Abmessungen fester Tisch mit auslaufseitiger Erweiterung (nur SI320)	mm	1350 x 1200	830 x 1200
Abmessungen des Wagens	mm	3050 x 350	1500x290
Zuschnittkapazität	mm	3200	1500
Schwenkung des Sägeblatts	Grad	45	45
Max. Durchmesser Hauptsägeblatt	mm	300	300
Max. Durchmesser Vorritzersägeblatt	mm	100	100
Max. Schnitthöhe (90°)	mm	95	95
Max. Schnitthöhe (45°)	mm	67	67
Sägeblattdrehzahl	UpM	4000	4000
Vorritzersägeblattdrehzahl	UpM	8000	8000
Schnittbreite mit Parallelführung	mm	1000	1000
Durchmesser Absaugstutzen	mm	100	100
Motorleistung	KW (PS)	4 (5,5)	4 (5,5)
Nettogewicht	kg	750	480
Abmessung mit seemäßiger Verpackung (Maschinengestell)	mm	2100x1170x1120	1670x1120x1140
Abmessung mit seemäßiger Verpackung (Wagen)	mm	3280x480x160	

## WICHTIGSTES ZUBEHÖR

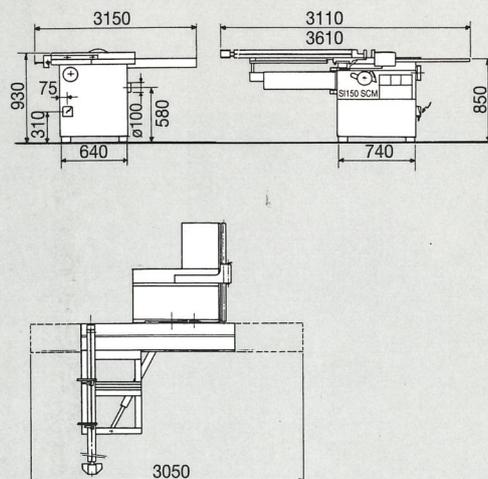
- Gehrungsanschlag (SI320)
- Parallelogramm-Schutzhaube
- Parallelanschlag mit Schnittbreite 1500 mm
- Max. Motorleistung 7,5 PS

## AUSSENABMESSUNGEN

SI 320

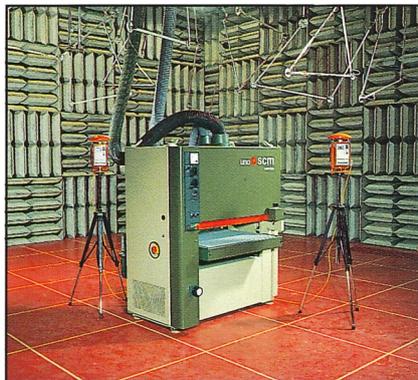
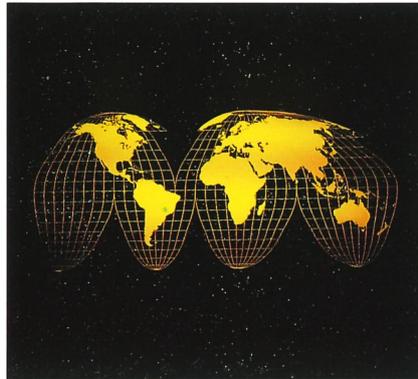


SI 150





# SCM GROUP: FORTSCHRITT IST TRADITION



**SCM GROUP** gehört auch heute zu den grössten Herstellern von Maschinen und Anlagen für die Holzbearbeitung der Welt: 1.000.000 aufgestellte Maschinen in mehr als 100 Ländern, über 2.000 Beschäftigte, 27 Mitgliedsfirmen, 16 Herstellungswerke und ein Export-Anteil von 70% der Gesamtproduktion des Konzerns.

Die drei wichtigsten Fachbereiche, in denen der Konzern über seine Mitgliedsfirmen tätig ist, umfassen: Maschinen und Anlagen für die Holzbearbeitung, Giessereien und Bauteile, Forschung und Berufsausbildung. Auf dem Gebiet der Holzbearbeitung unterteilt sich die Produktreihe in Maschinen für die Bearbeitung von Massivholz und Platten.

Der Konstruktionsentwurf aller Maschinen erfolgt mit Hilfe von CAD/CAM-Verfahren und die Produktion entsprechend moderner NC-Fertigung Technologien.

**Der weltweite Vertrieb der Maschinen wird durch 350 Vertaghändler und Vermittlungsagenten und über 1.200 Verkaufsstellen gedeckt.** Der Kundendienst kann zur Fehlersuche bei Störungen auf NC-gesteuerten Maschinen von einem Telediagnose-System über Computer Gebrauch machen und einem Ersatzteil-Lager mit Entnahme und Verwaltung durch Roboter.

**Auf diese Weise ist nicht nur eine rasche Versorgung in aller Welt möglich, sondern auch eine kompetente Beratung der Kunden vor und nach dem Verkauf.**

Die Bedeutung, die Forschung und Entwicklung beigemessen wird, ist eine Konstante der Betriebsgeschichte des Konzerns und zielt nicht nur auf Vorteile hinsichtlich Wettbewerbsfähigkeit und Konstruktion, sondern auch auf eine **Verbesserung der Bedingungen am Arbeitsplatz.**

Die dem Konzern angeschlossene Organisation für angewandte Forschung, **CSR** Consorzio Studi, **verfügt über moderne Studien- und Versuchs-Einrichtungen, zu denen u.a. auch ein Lärmforschungslabor gehört.**

Die CSR stellt auch Untersuchungen über Unfallverhütung, Ergonomie, Umwelt- und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz an: Staubemission, Lichtstärke, Mikroklima. Im Bewusstsein wie wichtig die Berufsausbildung ist, hat die SCM-Gruppe auch das **CSR TRAINING CENTER** gegründet, eine **Berufsschule zur Ausbildung von Fachleuten für die Holzindustrie.**



SCM spa  
Via Casale, 450 • 47040 Villa Verucchio • Rimini • Italy  
Tel. 0541/674111 • Telefax 677360 • Telex 550142